

ЕКАТЕРИНА ОДИНЕЦ

Книжные коллекции и редкости Жемчужина собрания — «Калевала»

Уникальная коллекция изданий литературного памятника мирового значения — карело-финского эпоса «Калевала» является гордостью НБ Карелии.

НА СЕГОДНЯШНИЙ ДЕНЬ полный текст эпоса издан более чем на 60 языках народов мира, а его сокращённый вариант — на 120 языках. В коллекции НБ Карелии собраны переводы эпоса на 24-х языках мира: карельский, вепсский, финский, латинский, английский, немецкий, армянский, вьетнамский и др. Общий объём коллекции — более 150 изданий. Из них 50 книг — на русском языке, около 50 — на финском, более 50 — на языках народов мира.

Большую ценность имеют редкие издания эпоса «Калевала» на шведском языке 1864 года, финском — 1894 года, эстонском — 1898 года. В коллекции представлены прижизненные издания переводчиков «Калевалы» Леонида Петровича Бельского, Эдуарда Андреевича Гранстрема, Николая Николаевича Асеева, книги с дарственными надписями переводчиков и художников эпоса.

С целью популяризации «Калевалы» в мировом сетевом сообществе библиотека ведёт работу по созданию электронных копий эпоса. В «Электронной библиотеке Карелии» (<http://elibrary.karelia.ru>) представлено 7 изданий эпоса «Калевала» на русском языке в переводах Л. П. Бельского (1888), Э. А. Гранстрема (1881), на финском языке (1835, 1894, 1895, 1922) и шведском языке (1864).

В 1990-е гг. был произведён отбор редких и ценных изданий из общего книгохранения и создан сектор редких книг. Тамара Васильевна Базулева, первый хранитель этого фонда, осуществила основную работу по отбору старых и редких изданий в книжных фондах библиотеки, составила на них отдельный каталог. Сего-

дня общий фонд сектора насчитывает более 29 тыс. экз., в том числе около 13 тыс. дореволюционных периодических изданий (журналов и газет).

С точки зрения истории книжного дела особый интерес представляют рукописи (19 экз.) и старопечатные издания (480 экз.), выпущенные до 1830 года. Все они вошли в состав книжного собрания рукописных и старопечатных книг, хронологические рамки которого — 1544–1830 гг. (сайт «Книжные памятники Карелии»: <http://monuments.library.karelia.ru>).

Самые ранние рукописные книги датируются XVI веком, однако имеются и более поздние рукописи — такие, например, как «Писцовая книга Обонежской пятины, Заонежской половины, Олонецкого Рождественского погоста», составленная дьяком Степаном Шишкиным в середине XVII века. Это также «Летописец Соловецкий» конца XVIII века или «Диоптра» — старообрядческий сборник XIX века: они неизменно привлекают внимание современных исследователей.

Венецианское издание «Общих правил архитектуры» итальянского архитектора Себастьяна Серлио 1544 года — старейшая печатная книга в библиотеке. Большой интерес представляют сочинения древнеримских поэтов Овидия и Горация (1661 и 1612 годов), напечатанные на латинском языке знаменитой нидерландской книгоиздательской фирмой Эльзевиров, и так называемая «Медная Библия» швейцарского врача, профессора естествознания Иоганна Якоба Шейхера на немецком языке, украшенная множеством гравюр на меди (Аугсбург; Ульм, 1731).

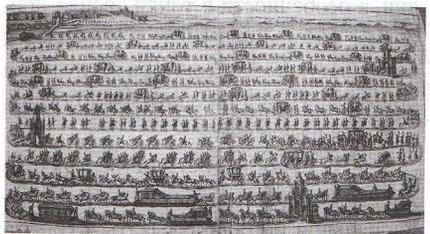


Екатерина Владимировна Одинец, зав. сектором редких книг и работы с книжными памятниками Национальной библиотеки Республики Карелия

Самой ранней русской печатной книгой является «Апостол» 1597 года издания Андроника Невежи, ученика первопечатника Ивана Фёдорова. Из всего тиража — 1050 экземпляров — до настоящего времени сохранилось лишь около 50, один из них хранится в нашей библиотеке.



Подлинным шедевром книгоиздания XVIII века явился коронационный альбом «Обстоятельное описание торжественных порядков... священнейшего коронования... Елизаветы Петровны» (1744). Жемчужина альбома — большие



листы, выгравированные Иваном Соколовым и Григорием Калачовым, изображающие церемониальные шествия и процессии. Гравёры применили своеобразный приём, позволивший им расположить на сравнительно небольшой

площади великое множество (до тысячи) фигур, не отступая при этом от строгой документальности каждой из них. Знарок русской гравюры Д. А. Ровинский говорил, что «Обстоятельное описание» «есть главный памятник русского гравирования при Елизавете».

Представлены в старопечатном книжном собрании и прижизненные издания классиков русской литературы: А. П. Сумарокова, Г. Р. Державина, Н. М. Карамзина, И. А. Крылова, В. А. Жуковского, А. С. Пушкина и других.

В фонде библиотеки имеются и библиофильские коллекции, поступившие в виде даров от конкретных владельцев. Отрадно отметить, что не перевелись в наше время благородные люди, передающие в дар библиотеке свои книги, которые собирались не одним поколением их семей.

Более 500 книг и журналов подарил НБ в 2003 г. карельский композитор, заслуженный деятель искусств РСФСР, преподаватель Петрозаводской государственной консерватории имени А. К. Глазунова Эдуард Николаевич Патлаенко. Хронологические границы коллекции: 1748–1980 годы. На каждом экземпляре есть экслибрис владельца — «Из библиотеки Эдуарда Патлаенко».

Жена композитора — Ирина Вячеславовна Островская — была падчерицей известного карельского библиофила Владимира Петровича Кузнецова. Благодаря этому обстоятельству, в книжной коллекции Э. Н. Патлаенко появились новые бесценные экземпляры, собранные в своё время В. П. Кузнецовым. Среди них — первые и прижизненные издания писателей Серебряного века и 1920-х гг., альманахи русских символистов, акмеистов, футуристов: «Стрелец», «Записки мечтателей», «Альманах муз», «Альманах Цеха поэтов», «Дохлая луна».

В. П. Кузнецов был знаком и дружен с известным советским поэтом — Павлом Антокольским. В коллекции есть книги стихов поэта с дарственными надписями В. П. Кузнецову и 11 писем, отправленных П. Г. Антокольским своему верному другу и читателю Владимиру Петровичу Кузнецову.

В 2015 г. библиотека получила в дар 40 книг от карельского поэта Сергея Генриховича Аркавина. Эта небольшая коллекция собиралась и хранилась в семье потомственных врачей Аркавиных —

Берлинера на протяжении всего XX века.

Несомненный интерес представляют книги, подаренные владельцам известными советскими литераторами Инной Гофф и Константином Ваншенкиным. Инна Гофф — автор повестей и рассказов, ею написаны слова к знаменитой песне Яна Френкеля «Русское поле». Не менее популярен был и поэт Константин Ваншенкин, песни на его стихи знали и любили миллионы советских людей: «Алёша», «Я люблю тебя, жизнь», «Как провожают пароходы» и многие другие. Эту писательскую семью всю жизнь связывала теплая дружба с семьей петрозаводских врачей Элеоноры Аркавиной и Генриха Берлинера. Инна Гофф и Нора Аркавина подружилась в Харькове, где прошло их детство. После войны подруги встретились в Москве уже студентками: Инна поступила в Литературный, а Нора в 1-й Московский медицинский институт. Обе к окончанию института вышли замуж за своих однокурсников: Инна — за Константина Ваншенкина, Нора — за Генриха Берлинера. От Инны Гофф и Константина Ваншенкина семья Генриха Берлинера получила в подарок немало книг с дарственными надписями, которые бережно хранились в семье и вошли в состав коллекции, подаренной нашей библиотеке.

Книжные коллекции, хранящиеся в фондах Национальной библиотеки Карелии, несомненно, имеют историческую, культурную и научную ценность. Работа по их изучению, описанию и популяризации остается одним из важных направлений деятельности специалистов библиотеки. Верим, что наш труд будет востребован учёными, преподавателями и студентами, специалистами краеведами, — всеми, кто интересуется историей и культурой родного края.

С автором можно связаться:
rarbook@library.karelia.ru

Об уникальной коллекции изданий карело-финского эпоса «Калевала» из фондов Национальной библиотеки Республики Карелия.

Калевала, библиотечные фонды, редкие книги

This article is about a unique collection of Karelian-Finnish epos "Kalevala" from the collections of the National Library of the Republic of Karelia.

Kalevala, library funds, rare books